

Oklahoma Department of Transportation
Civil Rights Division

200 NE 21st Street, I-C1
Oklahoma City, OK 73105
Phone: 405-521-3186

Fax: 405-522-2136
Toll Free: 1-800-788-4539

Oklahoma Relay: 1-800-722-0353

<https://oklahoma.gov/odot.html>

Sở Giao Thông Oklahoma (ODOT) bảo đảm không có người nào hoặc nhóm người nào, vì lý do sắc tộc, màu da, tôn giáo, quốc gia xuất thân, tuổi, tình trạng khuyết tật, hành động trả thù hoặc thông tin di truyền, bị từ chối tham gia, bị từ chối cho hưởng quyền lợi của việc tham gia hoặc bị phân biệt đối xử khi tham gia bất kỳ và tất cả các chương trình, dịch vụ hay hoạt động nào được điều hành bởi ODOT, các bên nhận trợ cấp, bên nhận trợ cấp gián tiếp và các nhà thầu của sở. Để yêu cầu cung cấp phương tiện trợ giúp đặc biệt, vui lòng liên lạc với Điều Phối Viên ADA tại số 405-521-4140 hoặc Dịch Vụ Tiếp Âm Oklahoma (Oklahoma Relay Service) tại số 1-800-722-0353. Nếu quý vị có thắc mắc về ADA hoặc Tiêu Đề VI, vui lòng gửi email tới ODOT-ada-titlevi@odot.org.



BIẾT CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ

ADA và Tiêu Đề VI

ADA và Tiêu Đề VI

Trách Nhiệm theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Tiêu Đề II) và Mục 504 của Đạo Luật Phục Hồi

Bên trong :

Các bước để chấp hành ADA áp dụng cho các Bên 2

Thủ Tục Khiếu Nại theo Tiêu Đề II 2

Thủ Tục Kháng Cáo theo Tiêu Đề II 3

Mục 508 của Đạo Luật Phục Hồi 3

Thủ Tục Khiếu Nại theo Mục 508 4

Thủ Tục Kháng Cáo theo Mục 508 5

Thông Tin Liên Hệ của Điều Phối Viên 5

Tiêu Đề VI là gì? 6

Tiêu Đề VI Thủ Tục Khiếu Nại theo 7

Tiêu Đề II (28 CFR Phần 35 không nằm trong Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật ban hành năm 1990 (Công Luật 101-336), điều luật này nghiêm cấm phân biệt đối xử vì lý do khuyết tật trong các dịch vụ của chính quyền địa phương và Tiểu Bang, bất kể tổ chức chính phủ đó có được nhận trợ cấp tài chính của Liên Bang hay không.

Theo Tiêu Đề II ADA, tất cả các tổ chức chính quyền đều phải chấp hành quy chế này. Điều này bao gồm bất kỳ chính quyền nào ở cấp địa phương hoặc Tiểu Bang, cũng như bất kỳ cơ quan ban ngành, cơ quan đặc biệt hoặc tổ chức khác của chính quyền Tiểu Bang hoặc địa phương.

Mục 504 (49 CFR Phần 27) là một phần của Đạo Luật Phục Hồi ban hành năm 1973 (Công Luật 93-112), nghiêm cấm phân biệt đối xử vì lý do khuyết tật trong các chương trình, hoạt động và dịch vụ được nhận trợ cấp tài chính của Liên Bang.

Theo Mục 504, bất kỳ tổ chức nào được nhận trợ cấp tài chính của liên bang đều phải chấp hành quy chế này.

Tổ chức nhận trợ cấp được định nghĩa là bất kỳ tiểu bang, lãnh thổ, khu vực sở hữu, phần khu chính trị, cơ quan, cơ quan chính phủ hoặc tư nhân, tổ chức, pháp nhân hoặc cá nhân được nhận trợ cấp tài chính của liên bang, hoặc là trực tiếp hoặc qua bên nhận khác. Trong đó bao gồm bất kỳ người kế nhiệm, người được ủy quyền, hoặc người được chuyển nhượng nào, nhưng không bao gồm người thụ hưởng trực tiếp một chương trình hay hoạt động nào đó. Điều này không chỉ bao gồm các bên nhận trợ cấp chính, mà còn bao gồm cả các bên nhận phân bổ trợ cấp từ bên nhận chính (được nhận trợ cấp tài chính của Liên Bang từ bên nhận chính).

Mục 504 quy định các bên nhận trợ cấp

phải tuân thủ các Quy Định Hướng Dẫn về Phương Tiện Trợ Giúp Đặc Biệt cho Người Mỹ Khuyết Tật (ADAAG) khi xây các cơ sở mới và sửa chữa các cơ sở hiện tại.

Ủy Ban Tiếp Cận đã công bố phiên bản tu chính của phác thảo các quy định hướng dẫn về phương tiện trợ giúp đặc biệt tại các khu vực sử dụng vào mục đích công cộng (PROWAG). PROWAG hiện được khuyến cáo là các phương thức tốt nhất, và có thể được coi là tiêu chuẩn thực hiện có thể áp dụng cho các khu vực không được đề cập đầy đủ trong các tiêu chuẩn ADAAG hiện tại vì FHWA thấy rằng các tiêu chuẩn này phù hợp với quy định của ADA, đó là tất cả các cơ sở vật chất mới (và các cơ sở vật chất được sửa đổi trong phạm vi tối đa có thể được) phải được thiết kế và xây cất sao cho người khuyết tật dễ tiếp cận và dễ sử dụng.

Để biết thêm chi tiết, xem "Các Bước Chấp Hành ADA dành cho các Tổ Chức Nhận Trợ Cấp và các Tổ Chức Chính Phủ" ở trang 2.

Các Bước Chấp Hành ADA dành cho các Tổ Chức Nhận Trợ Cấp và các Tổ Chức Chính Phủ

- Thông báo công khai về các nghĩa vụ theo ADA và Mục 504.
- Chỉ định một Điều Phối Viên ADA/504.
- Thiết lập và áp dụng các chính sách/thủ tục cho ADA và Mục 504.
- Đánh giá các dịch vụ, chính sách và phương thức hiện tại để bảo đảm dễ tiếp cận cho người khuyết tật.
- Thiết lập và áp dụng một kế hoạch chuyển tiếp. (Dành cho các bên nhận trợ cấp liên bang và các tổ chức chính phủ chịu trách nhiệm về đường sá, xe lố, và cơ sở vật chất cho khách bộ hành, kế hoạch chuyển tiếp phải bao gồm lịch trình lắp đặt đường dốc lên xuống cho xe lăn)
- Đưa ra văn bản cam đoan rằng chương trình hoặc hoạt động đó sẽ tiến hành hoặc cơ sở đó sẽ được điều hành theo đúng mọi yêu cầu.
- Tiến hành các chương trình, dịch vụ

và hoạt động tại các cơ sở dễ tiếp cận cho người khuyết tật hoặc cung cấp các phương thức tiếp cận thay thế khác.

- Các tòa nhà và cơ sở vật chất mới và được sửa đổi phải dễ tiếp cận cho người khuyết tật theo đúng các quy định hướng dẫn về khả năng dễ tiếp cận cho người khuyết tật.
- Tạo điều kiện giao tiếp hiệu quả thông qua việc sử dụng các dụng cụ trợ giúp (thông dịch viên, ngôn ngữ ra dấu, bản in khổ lớn hoặc chữ nổi Braille) để bảo đảm rằng những người có khuyết tật về thính giác, thị lực, xúc giác hoặc nhận thức có thể tiếp cận các chương trình, dịch vụ và hoạt động.

[Checklist for Recipients.pdf](#)

[content/dam/ok/en/odot/civil-rights/](https://oklahoma.gov/content/dam/ok/en/odot/civil-rights/)

Để biết danh sách dành đầu dành cho các Bên Nhận Trợ Cấp và các bên được phân bổ trợ cấp từ bên nhận chính: <https://oklahoma.gov>

Thủ Tục Khiếu Nại theo Tiêu Đề II

Nếu một người tin rằng Sở không chấp hành ADA do không tạo điều kiện tiếp cận bình đẳng đối với một dịch vụ, chương trình hay hoạt động của Sở, cá nhân hoặc nhóm người đó có thể khiếu nại với Sở. Thủ tục nộp Khiếu Nại theo Tiêu Đề II ADA sẽ là như sau:

1. Cần gửi văn bản khiếu nại trong vòng 180 ngày tính theo lịch kể từ khi xảy ra sự việc bị cáo buộc là vi phạm, bằng cách sử dụng Mẫu Đơn Khiếu Nại ADA của Sở (Mẫu Đơn T2-504). Có thể in ra các bản sao của mẫu đơn này trên website của Sở hoặc có thể lấy một bản sao và nộp bản sao đó bằng cách liên lạc với Điều Phối Viên ADA/504/508.
2. Khiếu nại sẽ được xem xét trong vòng 10 ngày tính theo lịch kể từ khi nhận được nhằm xác định khiếu nại đó có mọi thông tin cần thiết theo yêu cầu để được chấp nhận hay không.
3. Trong 90 ngày tính theo lịch kể từ khi

nhận được Mẫu Đơn Khiếu Nại đã ký, Sở sẽ điều tra khiếu nại. Có thể được gia hạn tới tối đa 90 ngày tính theo lịch nếu cả hai bên có văn bản đồng ý.

4. Khi đó Sở sẽ đưa ra quyết định bằng văn bản cho bên khiếu nại, trong đó bao gồm kết luận "Có lý do chính đáng" hoặc "Không có lý do chính đáng" để tin rằng bất kỳ hành động phân biệt đối xử nào đã thực sự xảy ra, cũng như bất kỳ biện pháp nào đã thảo luận với bên khiếu nại.
5. Nếu không đồng ý với kết quả giải quyết khiếu nại, bên khiếu nại có thể nộp Đơn Kháng Cáo với Trường Ban Dân Quyền.

Thủ Tục Khiếu Nại theo Tiêu Đề W

Mỗi cơ quan Liên Bang cung cấp trợ cấp tài chính Liên Bang cũng như ODOT với tư cách là tổ chức được nhận trợ cấp tài chính của Liên Bang có trách nhiệm điều tra các khiếu nại về phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia liên quan đến việc sử dụng ngân quỹ của liên bang. Nếu quý vị tin rằng quý vị hoặc những người khác được bảo vệ theo Tiêu Đề VI đã bị phân biệt đối xử, quý vị có thể khiếu nại với cơ quan Liên Bang tài trợ cho chương trình nơi quý vị tin là hành động phân biệt đối xử đã xảy ra hoặc ODOT. Các khiếu nại với ODOT cần gửi đến địa chỉ sau đây:

**Oklahoma Department
of Transportation
Civil Rights Division
200 N.E. 21st Street, Room 1-C1
Oklahoma City, OK 73105-3204**

Cần gửi văn bản khiếu nại có chữ ký **trong vòng 180 ngày** kể từ ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử. Mẫu đơn Khiếu Nại theo Tiêu Đề VI có trên website của ODOT hoặc bằng cách liên lạc với Ban Dân Quyền của ODOT. Đơn khiếu nại cần có các thông tin sau đây:

1. Tên, địa chỉ, và số điện thoại của quý vị. Đơn khiếu nại của quý vị phải có chữ ký. Nếu quý vị nộp khiếu nại thay mặt cho người khác, ghi cả tên, địa chỉ, số điện thoại của quý vị, và mối liên hệ của quý vị với người đó (chẳng hạn như bạn bè, luật sư, cha mẹ, v.v...).
2. Tên và địa chỉ của cơ quan, tổ chức, hoặc sở quý vị tin là đã phân biệt đối xử đối với quý vị.
3. Cách thức, lý do, và thời điểm quý vị tin là quý vị đã bị phân biệt đối xử. Cung cấp càng nhiều thông tin bối cảnh càng tốt về các hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử. Cho biết tên của những người mà quý vị cho là đã phân biệt đối xử đối với quý vị, nếu quý vị biết họ.
4. Tên của bất kỳ người nào, nếu biết, mà cơ quan điều tra có thể liên lạc để tìm hiểu thêm nhằm chứng minh hoặc làm sáng tỏ các cáo buộc của quý vị.

ODOT sẽ giải quyết khiếu nại của tôi như thế nào?

Sau khi đã được gửi đi, khiếu nại sẽ được sở xem xét để xác định có thẩm quyền để điều tra các vấn đề mà quý vị đã đề cập hay không. Nếu thấy rằng ODOT có thẩm quyền điều tra khiếu nại đó, các cáo buộc sẽ được điều tra. Nếu thấy có hành động vi phạm Tiêu Đề VI, sở sẽ cố gắng giải quyết các vi phạm đó. Nếu đó là trường hợp khiếu nại ODOT, đơn khiếu nại sẽ được chuyển cho cơ quan Liên Bang đài thọ ngân quỹ cho chương trình hoặc dự án bị khiếu nại.

Nếu một bên nhận trợ cấp trả đũa tôi vì đã thi hành các quyền hạn của tôi hoặc gửi khiếu nại thì sao?

Vui lòng lưu ý rằng bên nhận trợ cấp không được phép trả đũa quý vị hoặc bất kỳ người nào vì đã phản đối một chính sách hoặc phương thức thực hiện bất hợp pháp, hoặc Nếu quý vị tin rằng quý vị đã bị trả đũa, quý vị nên liên lạc ngay với Sở.

Đổi với Mẫu Đơn Khiếu Nại Tiêu Đề VI:

<https://oklahoma.gov/odot/business-center/odot-forms.html>

Để lấy mẫu đơn khiếu nại theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Tiêu Đề II)/Mục 504:
<https://oklahoma.gov/content/dam/ok/en/odot/documents/form-t2-504.pdf>

Tiêu Đề VI Là Gì?

Tiêu Đề VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964 là điều luật Liên Bang bảo vệ các cá nhân không bị phân biệt đối xử do sắc tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia trong các chương trình được nhận trợ cấp tài chính của Liên Bang.

Tiêu Đề VI Áp Dụng

- Tất Cả Các Nội Dung Quảng Cáo
- Đơn dự thầu, yêu cầu, và đánh giá; Hợp đồng/hợp đồng thầu phụ;
- Các báo cáo, các vấn đề, và khiếu nại về Tiêu Đề VI: Các buổi họp công khai và buổi họp nội bộ liên quan đến Tiêu Đề VI sẽ được lưu hồ sơ và báo cáo được chuyển cho Điều Phối Viên Tiêu Đề VI;
- Các điều khoản quy định của hợp đồng Tiêu Đề VI và các văn kiện pháp lý khác;
- Các khu vực văn phòng khác nơi có thể có hành động phân biệt đối xử.

Hành Động Phân Biệt Đối Xử nào bị Nghiêm Cấm theo Tiêu Đề VI?

Có nhiều dạng phân biệt đối xử bất hợp pháp vì lý do sắc tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia có thể hạn chế cơ hội của những người sắc tộc thiểu số trong việc tiếp cận bình đẳng các dịch vụ và chương trình. Ngoài các vấn đề khác, một chương trình được nhận trợ cấp của liên bang, bên nhận trợ cấp không được phép làm những việc sau đây vì lý do sắc tộc, màu da hoặc nguồn gốc quốc gia, hoặc là trực tiếp hoặc là thông qua các hình thức hợp đồng:

- Từ chối cung cấp các dịch vụ của chương trình, các biện pháp trợ giúp, hoặc quyền lợi;
- Cung cấp dịch vụ, các biện pháp trợ giúp, hoặc quyền lợi khác, hoặc cung cấp cho họ theo cách thức khác với cách thức cung cấp cho những người khác; hoặc
- Đối xử phân biệt với các cá nhân trong bất kỳ vấn đề gì liên quan đến việc nhận dịch vụ, biện pháp trợ giúp, hoặc quyền lợi.

Ai có thể gửi Khiếu Nại theo Tiêu Đề VI?

Đối tượng có thể gửi khiếu nại là bất kỳ cá nhân hoặc nhóm người nào tin rằng:

- Các quyền của họ theo Tiêu Đề VI đã bị vi phạm do phân biệt đối xử.
- Các chương trình hoặc hoạt động của sở không chấp hành các điều luật về dân quyền của Liên Bang
- Họ bị đối xử khác biệt.

Phân biệt đối xử:

Một hành động (hoặc việc làm) cho dù là cố ý hay vô ý, thông qua đó một người ở Hoa Kỳ, chỉ vì lý do sắc tộc, màu da, tôn giáo, giới tính, hoặc nguồn gốc quốc gia, bị đối xử bất bình đẳng trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được nhận trợ cấp tài chính từ Cơ Quan Quản Lý Xa Lộ Liên Bang, Cơ Quan Quản Lý Cơ Sở Công Cộng Liên Bang, hoặc Cục Hàng Không Liên Bang.

Đối Xử Phân Biệt:

Việc áp dụng không nhất quán các quy chế và chính sách cho một nhóm người so với nhóm người khác. Hành động phân biệt đối xử có thể xảy ra khi các quy chế và chính sách được áp dụng khác đối với các diện đối tượng được bảo vệ. Kỳ luật các nhân viên gốc sắc tộc nói tiếng Tây Ban Nha và người Mỹ gốc Phi Châu vì độ trẻ, trong khi bỏ qua hành động đi làm trẻ của các nhân viên khác là ví dụ về đối xử phân biệt.

Thủ Tục Kháng Cáo Tiêu Đề II

Trong trường hợp không hài lòng với cách giải quyết khiếu nại chính thức cuối cùng của Sở, bên khiếu nại có thể kháng cáo như sau

1. Nên kháng cáo với Trưởng Ban Dân Quyền của Sở trong vòng 30 ngày kể từ ngày Sở ra quyết định. Kháng cáo phải được gửi bằng văn bản và phải có thông tin chi tiết cùng với bản sao của thư khiếu nại ban đầu kèm theo.

Civil Rights Administrator

200 N.E. 21st Street

Oklahoma City, OK. 73105

Phone: 405-521-2072

Fax: 405-522-2136

Oklahoma Relay: 1-800-722-0353

2. Sau khi nhận được khiếu nại, Trưởng Ban sẽ xem xét văn bản bằng chứng để xác định mức độ thích hợp và việc khiếu nại có được nộp đúng hạn hay không.
3. Sau đó Trưởng Ban sẽ tuân theo thủ tục khiếu nại, phỏng vấn và/hoặc yêu cầu gửi văn bản bằng chứng từ bất kỳ người nào mà Trưởng Ban tin là có thông tin liên quan đến

các vấn đề khiếu nại.

4. Trưởng Ban sẽ có quyết định bằng văn bản cho bên kiến nghị trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được đơn kiến nghị. Nếu đạt được thỏa thuận trong quá trình này, Trưởng Ban sẽ lập văn bản thỏa thuận để người khiếu nại và Sở ký.

Mục 508 của Đạo Luật Phục Hồi

Mục 508 đề ra các yêu cầu về thông tin điện tử và công nghệ thông tin mà chính quyền Liên Bang thiết lập, duy trì, có được hoặc sử dụng. Mục 508 yêu cầu hệ thống thông tin điện tử và công nghệ thông tin của Liên Bang phải dễ tiếp cận đối với người khuyết tật, kể cả các nhân viên và công chúng. Mục 508 cũng yêu cầu các tổ chức phải cung cấp cho người khuyết tật phương tiện trợ giúp đặc biệt và hợp lý.

Hệ thống công nghệ thông tin dễ tiếp cận là hệ thống có thể được vận hành theo nhiều cách khác nhau và không phụ thuộc vào một giác quan hoặc khả năng của người sử dụng. Ví dụ, một hệ thống chỉ cung cấp dữ liệu đầu ra dưới dạng hình ảnh có thể không dễ sử dụng cho những người khiếm thị, còn hệ thống chỉ cung cấp dữ liệu đầu ra dưới dạng âm thanh có thể không dễ sử dụng cho những người bị điếc hoặc lảng tai. Một số người khuyết tật có thể cần phần mềm hoặc thiết bị ngoại vi để sử dụng cho người khuyết tật để sử dụng các hệ thống phù hợp với quy định của Mục 508.

Điều này bao gồm các website, băng video và băng âm thanh, sách điện tử, các chương trình TV và các phương tiện truyền thông khác.

- ♦ Mục 508 lúc đầu được bổ sung thêm dưới dạng tu chính án cho Đạo Luật Phục Hồi ban hành năm 1973 vào năm 1986.
- ♦ Vào năm 1998, Quốc Hội đã tu chính Đạo Luật Phục Hồi ban hành năm 1973 để yêu cầu các cơ quan Liên Bang phải cung cấp công nghệ điện tử và thông tin điện tử để sử dụng cho người khuyết tật.
- ♦ Mục 508 đã được Cơ Quan Lập Pháp Oklahoma thông qua và được Thống Đốc Oklahoma ký ban hành vào năm 2004.

Thủ Tục Khiếu Nại Mục 508

Nếu một người tin rằng Sở đã không chấp hành Mục 508 của Đạo Luật Phục Hồi ban hành năm 1973, cá nhân hoặc nhóm cá nhân có thể khiếu nại với Sở. Thủ tục nộp đơn khiếu nại theo Mục 508 sẽ là như sau:

1. Cần gửi đơn khiếu nại bằng mẫu đơn khiếu nại Mục 508 của Sở (Mẫu 508-01). Có thể in ra các bản sao của mẫu đơn này trên website của Sở hoặc có thể lấy một bản sao và nộp bản sao đó bằng cách liên lạc với Điều Phối Viên ADA/504/508.
2. Sau khi nhận được khiếu nại, Điều Phối Viên ADA/504/508 sẽ xem lại khiếu nại để xác định công nghệ ghi trong đơn khiếu nại có phải tuân thủ các tiêu chuẩn về cung cấp dịch vụ IT để sử dụng cho người khuyết tật hay không.
3. Sau đó Điều Phối Viên sẽ gửi văn bản thông báo cho bên khiếu nại trong vòng mười (10) ngày làm việc, không kể ngày lễ, kể từ khi nhận được văn bản khiếu nại, trong đó sẽ bao gồm:
 - 1) Phần xác nhận cho biết công nghệ bị khiếu nại có hay không phải tuân thủ các Tiêu Chuẩn về cung cấp Hệ Thống IT Để Sử Dụng cho Người Khuyết Tật;
 - 2) Phần xác nhận là cơ quan đó sẽ tiến hành xem xét để xác nhận công nghệ bị khiếu nại có phải là không chấp hành quy định hay không, công nghệ bị khiếu nại có cần phải tuân thủ các Tiêu Chuẩn về cung cấp Hệ Thống IT Để Sử Dụng cho Người Khuyết Tật hay không; và
 - 3) Một bản sao của các thủ tục khiếu nại này.
4. Điều Phối Viên sẽ tiến hành xem xét trong vòng ba mươi (30) ngày kể từ khi nhận được văn bản khiếu nại để xác định công nghệ bị khiếu nại có phải là không chấp hành quy định hay không. Các
5. Giám Đốc Ban Dịch Vụ Thông Tin, Văn Phòng Tài Chánh Tiểu Bang và/hoặc Khả Năng Để Sử Dụng cho Người Khuyết Tật của Hội Đồng Cố Vấn về Công Nghệ Thông Tin và Công Nghệ Điện Tử (EITA) có thể hỗ trợ việc xem xét, nếu cần.

<https://oklahoma.gov/content/dam/ok/en/odot/documents/form-508-01.pdf>

Mục Mẫu 508 Khiếu nại:

5. Sau khi hoàn tất việc xem xét, cơ quan sẽ có văn bản thông báo về kết quả xem xét cho bên khiếu nại, Văn Phòng Tài Chánh Tiểu Bang, và Hội Đồng Cố Vấn EITA, trong đó sẽ bao gồm một trong các nội dung sau đây
 - 1) Chứng từ về việc công nghệ đó chấp hành mọi tiêu chuẩn hiện hành về khả năng dễ sử dụng cho người khuyết tật;
 - 2) Văn bản trình bày rằng bất kỳ trường hợp nào vi phạm các tiêu chuẩn về dễ sử dụng cho người khuyết tật là được miễn do có một ngoại lệ hay khó khăn quá mức; hoặc
 - 3) Thỏa thuận một phần hoặc toàn bộ cùng với khiếu nại bằng văn bản trong đó bao gồm kế hoạch với các khung thời gian hợp lý để chấp hành các Tiêu Chuẩn hiện hành về cung cấp hệ thống IT Để Sử Dụng cho Người Khuyết Tật.
6. Nếu không đồng ý với kết quả khiếu nại, bên khiếu nại có thể nộp Đơn Kháng Cáo với Trưởng Ban Dân Quyền và/hoặc Văn Phòng Tài Chánh Tiểu Bang.

Thủ Tục Kháng Cáo theo Mục 508

Trong trường hợp không hài lòng với cách giải quyết khiếu nại chính thức cuối cùng của Sở, bên khiếu nại có thể kháng cáo như sau:

1. Có thể kháng cáo với Trưởng Ban Dân Quyền của Sở hoặc Trưởng Ban Phụ Trách Thông Tin Thuộc Văn Phòng Tài Chánh Tiểu Bang (OSF). Phải gửi khiếu nại bằng văn bản và phải cung cấp thông tin chi tiết cùng với một bản sao của khiếu nại ban đầu kèm theo.

**Civil Rights Administrator
Civil Rights Division
200 N.E. 21st Street
Oklahoma City, OK. 73105
Phone: 405-521-2072
Fax: 405-522-2136
Oklahoma Relay: 1-800-722-0353**

VÀ/HOẶC

**Office of State Finance
Chief Information Officer
2300 N. Lincoln Blvd., Room 122
Oklahoma City, OK. 73105
Phone: 405-521-2444
Email: Accessibility@omes.ok.gov
Website: <https://ok.gov/cio/Accessibility.html>**

2. Văn bản thông báo về việc nhận được khiếu nại theo quy định của mục này phải được gửi cho bên khiếu nại, trong vòng mười (10) ngày làm việc, không kể các ngày lễ, kể từ ngày khiếu nại được nộp cho một trong hai

cơ quan.

3. Nhóm duyệt xét sẽ đánh giá khiếu nại và cách giải quyết của cơ quan và có thể thu thập thêm thông tin nếu cần để đưa ra quyết định độc lập.
4. Văn bản thông báo chính thức cuối cùng cho bên khiếu nại và cơ quan sẽ được gửi đi trễ nhất là sáu mươi (60) ngày tính theo lịch kể từ khi nhận được văn bản khiếu nại với OSF.

Theo Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật, Sở Giao Thông Oklahoma sẽ cung cấp phương tiện trợ giúp hợp lý cho người khuyết tật, khi có yêu cầu. Để yêu cầu phương tiện trợ giúp đặc biệt, vui lòng gọi văn phòng Điều Phối Viên ADA/504/508 hoặc Dịch Vụ Chuyển Tiếp Oklahoma tại số 1-800-722-0353, trễ nhất là 72 giờ trước khi có sự kiện dự kiến.

Thông Tin Liên Hệ của Điều Phối Viên

**Chris Thompson
ADA/504/508 Coordinator
Civil Rights Division
200 NE 21st Street, Room 1-C1
Oklahoma City, Oklahoma 73105
Office: 405-521-4140
Cell: 405-490-0381
Toll Free: (800) 788-4539
Cmthompson@odot.org**

**Katrina Fire
Title VI Coordinator
Civil Rights Division
200 NE 21st Street, Room 1-C1
Oklahoma City, Oklahoma 73105
Office: 405-521-3379
Cell: 405-318-1428
Toll Free: (800) 788-4539
Kfire@odot.org**